

WONDERSKY

IR-Heizstrahler

IR Heater

Chauffage par infrarouge

Riscaldatore radiante a infrarossi

Calefactor radiante de infrarrojos

10047626 10047627



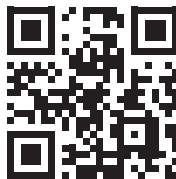
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Installation	6
Bedienung	9
Gerätesteuerung per Smartphone	12
Reinigung und Pflege	14
Fehlersuche und Fehlerbehebung	14
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	15
Hinweise zur Entsorgung	17
Konformitätserklärung	17
Produktdatenblatt	18

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047626,	10047627
Stromversorgung	220-240 V~ / 50 Hz	
Leistung	360 W	770 W
Leistungsstufen	9	
Standby-Leistung	0,44 W	
Umschaltzeit auf Standby	3 Minuten	
Timer	24 Stunden	
Montage	an der Decke montiert, an der Wand montiert	
WLAN-Frequenz	2,4 GHz	
Max. Hochfrequenzleistung	<20 dBm	

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie alle Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Montageanleitung für den zukünftigen Gebrauch auf. Bewahren Sie diese Montageanleitung für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie bitte die Originalverpackung zur Aufbewahrung auf.

- Lassen Sie dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es läuft.
- Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht. Bevor Sie das Gerät bewegen, warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, und überprüfen Sie, ob das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m entfernt von leicht brennbaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Blättern, trockenem Heu und Sträuchern auf.
- Das Heizgerät muss sich mindestens 1,8 m (6 ft) über dem Boden und mindestens 0,7 m (2,5 ft) über der Gebäudedecke oder hängenden Gegenständen befinden.
- Das Heizgerät darf nicht nach oben, zur Decke gerichtet sein. Das Heizelement muss der zu beheizenden Fläche zugewandt sein.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Entfernung von dem Gerät.
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis können dieses Gerät benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung dieses Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Ohne Aufsicht dürfen Kinder keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Bei Anzeichen von Beschädigungen oder Fehlfunktionen darf das Heizgerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Das Gerät enthält keine vom Nutzer zu wartenden Gerätebestandteile. Nur eine qualifizierte Elektrofachkraft sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Wenn Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, erlischt Ihr Garantieanspruch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Bedienen Sie die Komponenten nicht mit bloßen Händen. Bei versehentlicher Berührung ein weiches Tuch und Methylalkohol oder Alkohol verwenden, um Fingerabdrücke zu entfernen, da sich diese sonst in die Bauteile einbrennen und zu einem vorzeitigen Ausfall des Heizgeräts führen.
- Ersetzen Sie die Komponenten dieses Produkts nicht und versuchen Sie nicht, sie zu ersetzen.
- Dieses Gerät ist für den Innen- und den Außenbereich geeignet. Benutzen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Dieses Produkt darf nicht über einen längeren Zeitraum der Witterung ausgesetzt werden.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppichboden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Bedeckungen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen oder Öffnungen des Heizgeräts ein, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, darf die Entlüftung nicht blockiert werden.

- Im Inneren des Heizgeräts befinden sich Heiz- und Lichtbogen- oder Funkenteile. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, explosive Materialien und/oder entflammare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es für diesen Zweck geeignet ist, für den Einsatz im Freien geprüft wurde und am besten mit einem FI-Schutzschalter ausgestattet oder angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Heizgerät in eine geeignete, für den Außeneinsatz geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Um das Heizgerät auszuschalten, schalten Sie es an den Bedienelementen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen, reinigen oder lagern.
- Dieses Heizgerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und sollte nicht für gewerbliche Auftragszwecke verwendet werden. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Es wird nicht empfohlen, Zubehör für das Heizgerät zu verwenden.
- Prüfen Sie vor dem Einbau des Heizgerätes die Außenwand auf beschädigte Stellen.
- Verwenden Sie es immer auf trockenen, ausreichend festen, stabilen, flachen und horizontalen Oberflächen.
- Überprüfen Sie die Kommunikation, die Kabel und die Rohrleitungen der Außenwand. Installieren Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Versorgungsleitungen, sondern suchen Sie einen anderen Ort für die Installation dieses Produkts.
- Platzieren Sie es nicht direkt über oder unter eine Steckdose.
- Entfernen Sie nicht die Warnaufkleber oder -schilder vom Produkt.



VORSICHT
Brandgefahr

Decken Sie das Heizgerät niemals ab. Wenn Sie das Gerät abdecken, besteht Überhitzungs- und Brandgefahr. Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.



VORSICHT
Verbrennungsgefahr

Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.



VORSICHT
Gefahr von Personenschäden

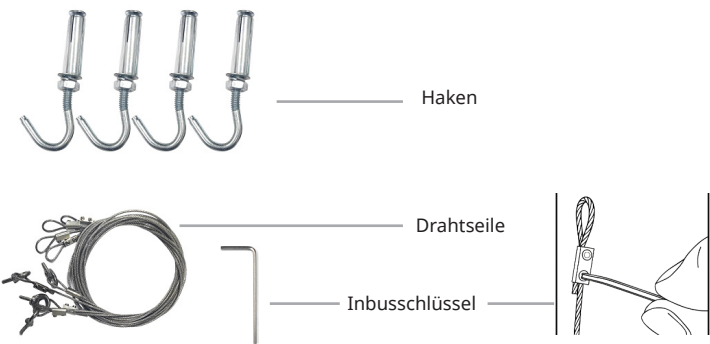
Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in einem kleinen Raum, in dem sich Personen befinden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.

INSTALLATION

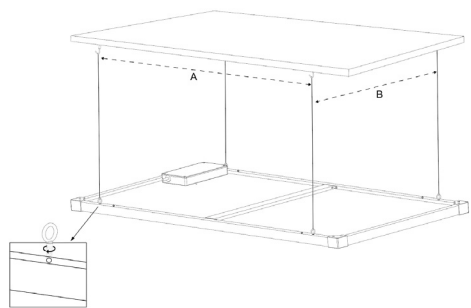
Anleitung zur Deckenmontage

Packen Sie Ihr Paket aus, in dem sich das Heizgerät sowie das Zubehörpaket für die Deckenmontage befinden.

Zubehör für die Deckenmontage:



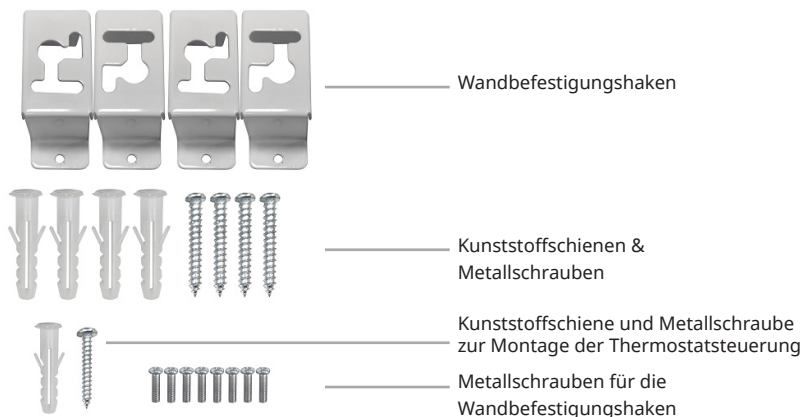
1. Markieren Sie die Positionen der vier zu bohrenden Löcher an der Decke, und bohren Sie die Löcher mit dem Bohrer. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den einzelnen Löchern mit den Löchern auf der Rückseite des Heizgeräts übereinstimmt. Bitte beachten Sie die folgenden Abmessungen.
2. Befestigen Sie die 4 Haken in den Löchern an der Decke und verwenden Sie die Drahtseile, um das Heizgerät aufzuhängen. Mit dem Inbusschlüssel kann die Länge der Drahtseile angepasst werden. Siehe folgende Abbildung.



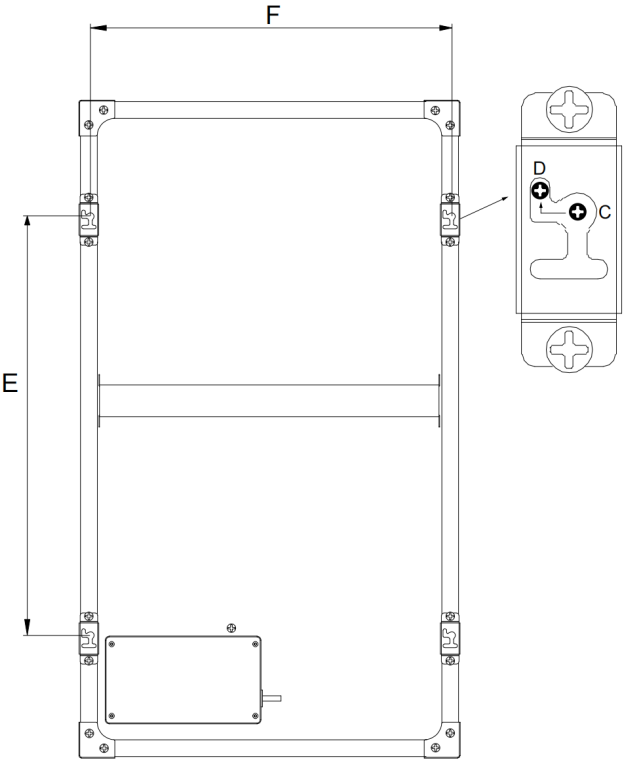
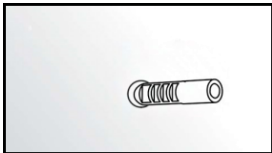
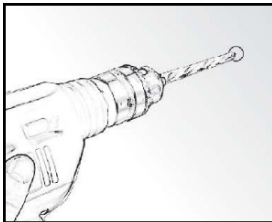
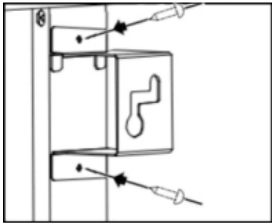
Artikelnummer	A	B
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

Anleitung für die Wandmontage

Packen Sie Ihr Paket aus, in dem sich das Heizgerät sowie das Zubehörpaket für die Wandmontage befinden. Folgendes Zubehör ist enthalten.



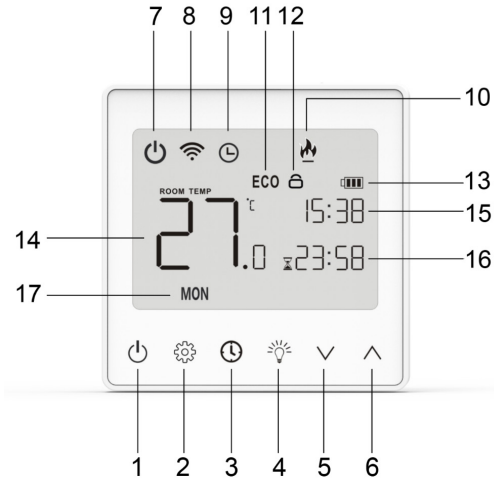
1. Schrauben Sie die vier Halterungen wie unten dargestellt an die Rückseite des Heizungsrahmens.
2. Markieren Sie die Positionen der vier zu bohrenden Löcher an der Wand, und bohren Sie die Löcher mit dem Bohrer. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den einzelnen Löchern mit den Löchern der Halterung auf der Rückseite des Heizgeräts übereinstimmt. Bitte beachten Sie die folgenden Abmessungen.
3. Setzen Sie die Kunststoffschienen in die Löcher ein.
4. Setzen Sie die Metallschrauben in die Kunststoffschienen ein.
5. Heben Sie das Heizgerät an, richten Sie die vier Löcher an den Halterungen auf der Rückseite des Heizgeräts an den vier Schrauben an der Wand aus, und schieben Sie die Schraube von Position C nach Position D, indem Sie das Heizgerät leicht bewegen.



Artikelnummer	E	F
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

BEDIENUNG

Bedienfeld



Funktionstasten

- 1 EIN/AUS-Taste
- 2 Einstellungstaste
- 3 Timer-Taste
- 4 Lichtfarbentaste
- 5 DOWN-Taste
- 6 UP-Taste

Anzeigesymbole

- 7 EIN/AUS Leuchte
- 8 WLAN-Kontrollleuchte
- 9 Timer-Modus-Leuchte
- 10 Heizbetrieb-Kontrollleuchte
- 11 ECO-Modus-Leuchte
- 12 Kindersicherung-Leuchte
- 13 Batterieanzeige
- 14 Temperaturanzeige
- 15 Aktuelle Zeit
- 16 Countdown-Timer
- 17 Wochentag

Anleitung zur Thermostatsteuerung

1. Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist und der Piepton ertönt, befindet sich das Heizgerät im Standby-Modus.
2. Drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste und das Licht des Symbols  und der Hintergrund des Displays leuchten auf und zeigen damit an, dass die Fernbedienung eingeschaltet ist. Die voreingestellte Temperatur beträgt 25 °C. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als die Zieltemperatur ist, beginnt das Heizgerät automatisch zu heizen, und die Heizungsanzeige  leuchtet auf. Drücken Sie die Taste  erneut, um alle aktuellen Betriebszustände auszuschalten, das Display erlischt.
3. Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie  oder  drücken und die Zieltemperatur einstellen. Sie können die Temperatur zwischen 05-50 °C einstellen. Ohne eine weitere Bedienung blinken die beiden Ziffern 5 Mal, dann wird wieder die Umgebungstemperatur angezeigt. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als die Zieltemperatur ist, beginnt das Heizgerät automatisch zu heizen, die Anzeige  geht auf. Wenn die Umgebungstemperatur höher oder gleich der Zieltemperatur ist, stoppt das Gerät automatisch den Heizvorgang (die entsprechende Heizanzeige am Gerät leuchtet auf oder ist aus). Der Temperaturanzeigebereich  befindet sich auf der Fernbedienung.
4. Unabhängig davon, ob die Fernbedienung ein- oder ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Taste , um die Lichtfarbe H1 oder H2 zu wählen. Drücken Sie einmal, blinkt H1. Drücken Sie erneut, blinkt H2. Durch erneutes Drücken erlischt das Licht. Wenn die Lichtfarbe H1 oder H2 blinkt, drücken Sie die Tasten  oder , um die Helligkeit der Beleuchtung von L1 bis L9 einzustellen, wobei L1 die dunkelste und L9 die hellste Einstellung ist. Wenn Sie die Helligkeit eingestellt haben und keine weitere Bedienung erfolgt, wird die Helligkeit automatisch bestätigt und das Gerät zeigt den Hauptbildschirm an.
5. Stellen Sie die Kindersicherung ein, indem Sie lange auf die Taste  drücken, dann ist die Fernbedienung gesperrt. Drücken Sie lange auf , um die Fernbedienung zu entsperren. Das entsprechende Symbol  leuchtet auf und erlischt.
6. Abschaltzeit einstellen: Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste  und die Stundenanzeige des Symbols  auf der Fernbedienung blinkt. Drücken Sie  oder , um die Stunde einzustellen. Drücken Sie dann die Taste  zur Bestätigung, wenn die Anzeige 5 Mal blinkt ist die Einstellung automatisch bestätigt. Die Timer-Modus-Leuchte  auf dem Bildschirm bleibt eingeschaltet. Wenn der Countdown auf 00:00 herunter gelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
7. Erste Einstellung der aktuellen Uhrzeit: Drücken Sie im eingeschalteten Zustand lange auf die Taste , und der Wochenkalender blinkt. Drücken Sie  oder , um den Wochentag einzustellen, und drücken Sie dann  zur Bestätigung. Dann blinkt die Stundenanzeige, drücken Sie  oder , um die aktuelle Stunde einzustellen. Drücken Sie anschließend  zur Bestätigung. Dann blinkt die Minutenanzeige, drücken Sie  oder , um die aktuelle Minute einzustellen. Drücken Sie anschließend  zur Bestätigung.  ist der

Displaybereich mit der aktuellen Uhrzeit.

8. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, dann blinkt das Symbol  . Wenn die mobile App mit dem Produkt verbunden ist, bleibt es lange Zeit eingeschaltet. Automatisches Aktualisieren des Wochenkalenders und der Uhrzeit. Wenn die APP auf Ausschalten, Einschalten, Timer, Kindersicherung, Wochentimer usw. eingestellt ist, leuchtet das entsprechende Symbol auf der Fernbedienung auf oder erlischt. Wenn Sie die Taste  erneut 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die verbundene APP beendet und Sie können sich erneut mit der APP verbinden.
9. Das Batteriesymbol zeigt den Batteriestatus der Trockenbatterie an. Insgesamt gibt es drei Zustände: voll/halb voll/leer. Wenn die Batterie leer ist, blinkt das Symbol.
10. Sie kann mit der mitgelieferten kleinen Kunststoffschiene und der Metallschraube an der Wand befestigt werden.

GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie Ihr Klarstein-Gerät in Ihr heimisches WLAN einbinden, können Sie es ganz bequem über die dazugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht es Ihnen, nicht nur das Gerät über Ihr Smartphone fernzusteuern, sondern bietet Ihnen zudem Zugang zu Rezepten und weiterführenden Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

- 1 Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
- 2 Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
- 3 Öffnen Sie die Klarstein-App.
- 4 Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Weitere Hinweise zur Bedienung der App und Hilfestellungen zur Herstellung der Verbindung mit Ihrem Gerät liefert Ihnen die App, sobald Sie sie das erste Mal öffnen.

ios	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

- 1 Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld des Smart-Geräts blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Geräts beschrieben (Anweisungen finden Sie in der Regel unter Geräteanschluss).
- 3 Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 2,4 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf dem 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine eigene SSID auf dem 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich über das Betriebsband Ihres Zugangspunkts unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

- 4 Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen Ihres WLAN-Netzwerks. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
- 5 Unterschiedliche Anmeldedaten im Smartphone und in der App. Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smartphone sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten: appsupport@go-bbg.com

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung

**WARNUNG: Stromschlagrisiko**

Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Achtung! Eine regelmäßige und sorgfältige Reinigung trägt dazu bei, dass Ihr Heizgerät viele Jahre lang effizient arbeitet.

Die Außenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt und anschließend getrocknet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Möbelpolitur, da diese die Oberfläche beschädigen können. Um das Heizgerät von der Wand zu lösen, um es zu reinigen oder an der zu platzieren, öffnen Sie einfach die Schraubenkappe und schrauben Sie die Schrauben ab, um es von der Wand zu nehmen.

Zur kurzfristigen Aufbewahrung ziehen Sie einfach den Stecker aus der Steckdose, Zur langfristigen Aufbewahrung können Sie das Gerät von der Wand abnehmen und abdecken.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Heizgerät nicht funktioniert, befolgen Sie bitte diese Anweisungen

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Sicherungsschalter oder Ihre Sicherung richtig funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät eingesteckt ist und dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn der EIN/AUS-Schalter in der Position EIN nicht leuchtet, wenden Sie sich an den Klarstein-Kundendienst.

Hinweis: Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Heizgerät haben, finden Sie in den Garantieinformationen entsprechende Anweisungen. Bitte versuchen Sie nicht, das Heizgerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Dies kann zum Verlust des Garantieanspruchs, zu Schäden oder Verletzungen führen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Händler.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- Sie haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.



Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin

Kontakt: info@electronic-star.de

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Wondersky der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10047626

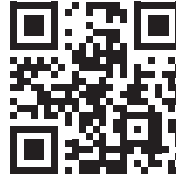
PRODUKTDATENBLATT

Modellbezeichnung(en): 10047625					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	
Wärmeleistung			Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)		
Nennwärmeleistung	Pnom	0,36	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	0,36	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	0,36	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Stromverbrauch				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr.	Nein
In ausgeschaltetem Modus	Po	n. z.	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
Im Standby-Modus	Psm	0,44	kW	Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Ruhezustand	Pidle	0,75	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	Pnsm	0,75	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Ja	Mit Fernbedienungsoption	Ja
Saisonale Raumheizungsenergie.	$\eta_{s,on}$	94	%	Adaptive Startsteuerung	Nein
Wirkungsgrad im aktiven Modus.				Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlernende Funktionalität	Nein
				Steuerungsgenauigkeit	Nein
Kontaktangaben		Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.			

Modellbezeichnung(en): 10047626					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	
Wärmeleistung			Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eins auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	0,77	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P _{min}	0,77	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	0,77	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Stromverbrauch			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-Zeitschaltuhr.		Nein
In ausgeschaltetem Modus	P _o	n. z.	kW	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-Zeitschaltuhr	Ja
Im Standby-Modus	P _{sm}	0,44	kW	Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Ruhezustand	P _{idle}	0,75	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Im Netzwerk-Standby-Modus	P _{nsn}	0,75	W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Ja	Mit Fernbedienungsoption	Ja
Saisonale Raumheizungsenergie.	$\eta_{s,on}$	94	%	Adaptive Startsteuerung	Nein
Wirkungsgrad im aktiven Modus.				Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				Schwarzkugelsensor	Nein
				Selbstlernende Funktionalität	Nein
				Steuerungsgenauigkeit	Nein
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.				

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



CONTENTS

Technical Specifications	21
Safety Instructions	22
Installation	24
Operation	27
Device Control by Smartphone	29
Cleaning and Care	31
Troubleshooting	31
Disposal Considerations	32
Declaration of Conformity	32
Product Data Sheet	33

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article number	10047626,	10047627
Power supply	220-240 V~ / 50 Hz	
Power	360 W	770 W
Power levels	9	
Standby power	0.44 W	
Switch-to-standby time	3 minutes	
Timer	24 hours	
Mounting	ceiling-mounted, wall-mounted	
WLAN frequency	2.4 GHz	
Max. Radio-frequency power	<20 dBm	

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before trying to operate this device. Keep the assembly instructions for future reference. Keep the assembly instructions for future reference. When storing the heater during a long period of non-use, please keep the original packaging for use.

- Do not leave this device unattended when using it.
- This heater will get hot when in use. Do not touch hot surfaces.
- Do not move the device when using it. Before moving, please wait for the heater to cool completely, and check whether the heater has been unplugged from the power supply.
- Place the device at least 1m away from highly flammable materials such as furniture, trees, leaves, hay and bushes.
- The heater must be at least 1.8m (6ft) above the ground and at least 0.7m (2.5ft) above the building ceiling or hanging objects.
- The heater must not face up, towards the ceiling. The heater element must face the area to be heated.
- Keep children and pets at a safe distance away from equipment.
- Children aged 8 and above, as well as people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, can use this equipment, provided that they have received supervision or guidance on safe use of this equipment and know the dangers involved.
- Children are not allowed to play with the equipment. Without supervision, children are not allowed to carry out cleaning and user maintenance.
- If there are any signs of damage or malfunction, do not operate the heater.
- Do not try to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this device. The device does not contain any user-serviceable parts. Only qualified electricians can carry out maintenance or repair. Trying to repair the equipment yourself will void your warranty.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not operate components with bare hands. If accidentally touched, use a soft cloth and methylated alcohol or alcohol to remove finger marks, otherwise these marks will burn into the components, resulting in premature failure of the heater.
- Do not replace or attempt to replace the components in this product.
- This product is suitable for indoor and outdoor use. Do not use this heater near the bathroom, shower or swimming pool.
- This product must not be exposed outdoors for a long time.
- Do not touch the plug with wet hands or wet hands.
- Do not run the power cord under the carpet. Do not cover the power cord with carpet, slide or similar covering. Place the power cord away from pedestrians and where you won't trip.
- Do not wrap the power cord around the equipment.
- Do not insert or allow foreign objects into any ventilation or opening of the heater, as this may cause electric shock, fire or damage to the heater.

- To prevent possible fire, do not block the vent.
- There are heating and arc or spark parts inside the heater. Do not use it in areas where gasoline, paint, explosives and/or flammable liquids are used or stored. Keep the equipment away from heated surfaces and open flames.
- Avoid using extension cords as much as possible, as this may overheat and cause a fire. However, if you have to use the extension cable, please make sure that it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use, and it is best to have RCD equipment installed or connected.
- Always make sure that the heater is plugged into a suitable socket, which has been tested for outdoor use.
- To disconnect the heater, turn off the controller and unplug it from the socket. Do not unplug the plug by pulling the power cord.
- Before moving, cleaning or storing, always unplug the equipment to ensure that it is completely cooled.
- This heater is for domestic use only and should not be used for commercial contract purposes. Any alternative use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or personal injury.
- It is not recommended to use accessories on the heater.
- Before installing the heater, check the outer wall for damaged areas.
- Always use on dry, properly firm, stable, flat and horizontal surfaces.
- Check the communication, cable and pipeline of the external wall. If there are any service lines nearby, please don't install the heater and find another place to install this product.
- Do not put it directly above or below the power outlet.
- Do not remove any warning labels or signs from the product.



CAUTION
Fire hazard

Never cover the heater. If you cover the device, there is a risk of overheating and fire. The heater must not be placed directly under a power socket.



CAUTION
Risk of burns

Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Special care should be taken when children and infirm persons are present.



CAUTION
Risk of personal injury

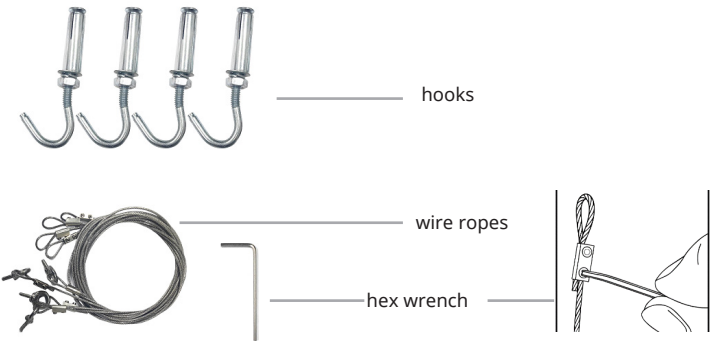
This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Unless there is continuous supervision, don't use this heater in a small room occupied by people who can't leave the room by themselves..

INSTALLATION

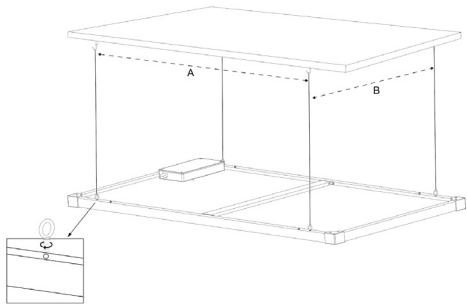
Ceiling mounting instruction

Unpack your package and find the heater together with the ceiling mounting accessories pack.

Accessories for ceiling mounting.



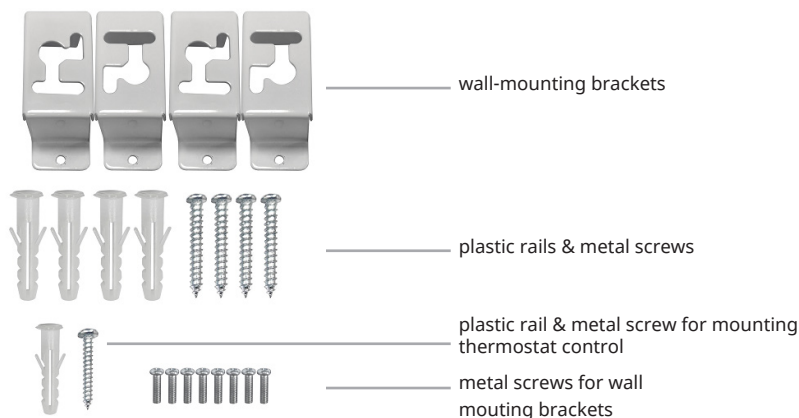
1. Mark the positions of the four holes to be drilled on the ceiling, and drill the holes with the drill bit. Make sure the distance between each holes is same as the holes at the back of the heater. Please refer to following distance details.
2. Fix the 4 hooks into the holes drilled on the ceiling, and use the wireropes to hange the heater. The hex wrench could be used to adjust the length of the wireropes. Please refer to below picture.



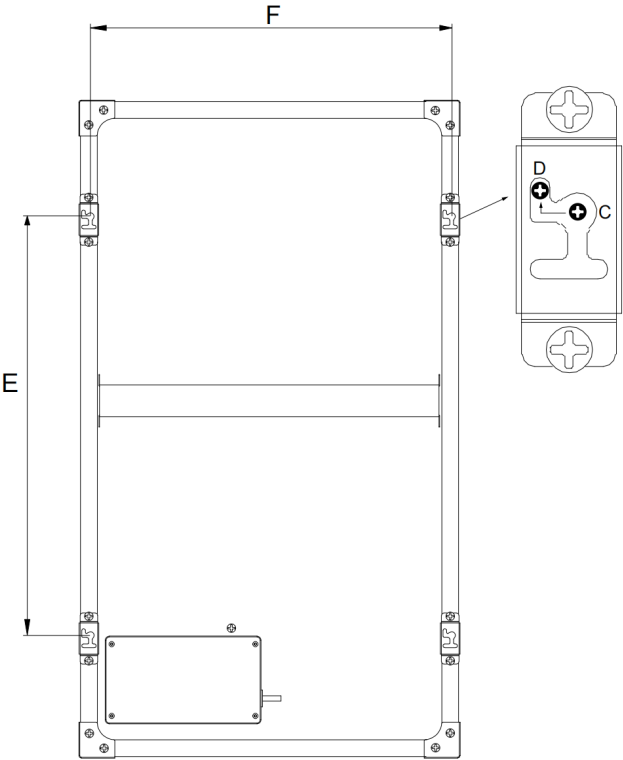
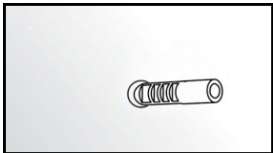
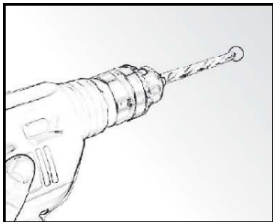
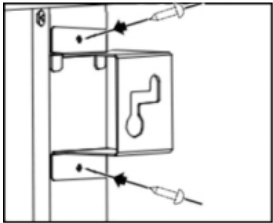
Item number	A	B
10047626	30.50 cm	58.00 cm
10047627	90.50 cm	58.00 cm

Wall-mounting instructions

Unpack your package and find the heater together with the wall mounting accessories pack. You will find accessories for wall mounting as below.



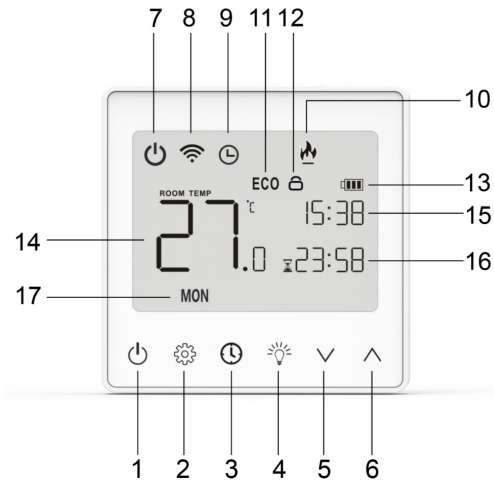
1. Screw the four brackets onto the back of the frame of heater as below.
2. Mark the positions of the four holes to be drilled on the wall, and drill the holes with the drill bit. Make sure the distance between each holes is same as the holes on the brackets at back of the heater. Please refer to following distance details.
3. Insert the plastic rails fitting into the holes.
4. Insert the metal screws into the plastic rails.
5. Lift the heater and aim the four holes on the brackets at the back of the heater to the 4 screws on the wall, and slide the screw from Position C to Position D by moving the heater slightly.



Item number	E	F
10047626	30.50 cm	58.00 cm
10047627	90.50 cm	58.00 cm

OPERATION

Control panel



Function buttons

- 1 ON/OFF button
- 2 Setting button
- 3 Timer button
- 4 Light color button
- 5 DOWN button
- 6 UP button

Display icons

- 7 Power ON/OFF light
- 8 WiFi indicator light
- 9 Timer mode light
- 10 Heating indicator light
- 11 ECO mode light
- 12 Child lock light
- 13 Battery indicator
- 14 Display of Temperature
- 15 Current time
- 16 Count down timer
- 17 Day of the week

Thermostat control instructions

1. When the heater is powered on and the buzzer sounds, the heater is in standby mode.
2. Short press the ON/OFF button, and the light of icon  and background on the display screen will light up, indicating that the remote control is in the power on state. The default temperature setting is 25 °C. When the ambient temperature is lower than the target temperature, the product will automatically heat up, and the product heating indicator light  will light up. Press the key  again to turn off all current working states, the display screen darkens.
3. When the remote control is in the power on state, set the working temperature by pressing  or , set the target temperature. You can set the temperature between 05-50 °C, and the two digits flash 5 times without any operation, and then return to display the ambient temperature. When the ambient temperature is lower than the target temperature, the product automatically heats up, the light  is on. When the ambient temperature is higher than or equal to the target temperature, the product automatically stops heating (the corresponding heating indicator light on the product is on or off). The temperature display area  is located on the remote control.
4. Regardless the remote control is on or off, short press the button  to select the light colour, which is either H1 or H2. Press once, H1 flash, press again to H2 flash, and press again to turn off the light. When the light color flashes H1 or H2, press the buttons  or  to adjust the brightness of the light from L1 to L9, where L1 is the darkest and L9 is the brightest. After the adjustment is completed, if there is no operation, the current brightness will be automatically confirmed and returned to the main interface.
5. Set the child lock, long press the button  to lock the remote control, long press  to unlock the remote control. The corresponding icon  lights up and goes out.
6. Set time shutdown: In the power on state, press the button  and the hour status of icon  on the remote control will flash. Press  or  to adjust the hour, then press the button  to confirm or flash 5 times before automatically confirming, the timer mode light  on screen stays on. When the countdown is 00:00, the product will automatically shut down.
7. First current time setting: In the power on state, long press the button , and the weekly calendar flashes. Press  or  to adjust the date of week, and then press the button  to confirm. Then the hour flashes, press  or  to adjust the current minute, and then press  to confirm. Then the minute flashes, press  or  to adjust the current minute, and then press  to confirm. 15:38 is the display area of current time.
8. Press and hold the button  for 3 seconds, and the icon  will flash. When the mobile app is connected to the product, it will stay on for a long time. Automatically update weekly calendar and time. When the APP is set to shut down, power on, timer, child lock, or weekly timer, etc., the corresponding icon on the remote control will light up or down synchronously. If press and hold the button  for 3 seconds again, will exit the connected APP and can reconnect to the APP.

9. The battery icon displays the battery level status of the dry battery. There are three states in total, full/half full/empty. When the battery runs out, the icon flashes.
10. It could be wall mounted by using the small plastic rail and metal screw provided.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WLAN, check the following:

1. The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
2. The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
3. The WiFi access point does not operate on 2.4 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

4. Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
5. Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support: appsupport@go-bbg.com

CLEANING AND CARE

Cleaning



WARNING: Risk of electric shock

Remove the power cord from the wall outlet before cleaning. After cooling products. Don't immerse the appliance in water or other fluids when cleaning.

Attention! Regular and careful cleaning will help your heater to work efficiently for many years.

The outside can be cleaned by wiping it over with a soft damp cloth and then dried. Do not use abrasive cleaning powders or furniture polish, as this can damage the surface finish. To release the heater from the wall for cleaning and redecoration, just open the screw bolt cap and unscrew the bolts to take it off from the wall.

For short term storage, just plug off the heater leave it away. For long term storage, you can dismantle it from the wall or cover it with some material.

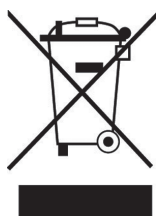
TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate, please follow these instructions

- Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly.
- Be sure the heater is plugged in and that the electrical outlet is working properly.
- If the ON/OFF switch is not illuminated at ON position, contact the Klarstein Customer Service.

Note: If you experience a problem with your heater, please see the warranty information for instructions. Please do not attempt to open or repair the heater yourself. Doing so may void the warranty and could cause damage or personal injury. If the problem still persists, please contact the distributor.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer & Importer for Great Britain:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.

Contact: info@electronic-star.de

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Wondersky is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047626

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Wondersky is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047626

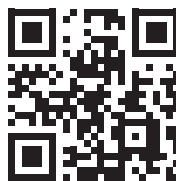
PRODUCT DATA SHEET

Model identifier(s): 10047625					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat output/ room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	0.36	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.36	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.36	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption			Electronic room temperature control plus day timer.		No
In off mode	P _o	N/A	kW	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.44	kW	Other control options (multiple selections possible)	
In idle mode	P _{idle}	0.75	kW	Room temperature control, with presence detection	No
In network standby	P _{ns}	0.75	W	Room temperature control, with open window detection	Yes
Standby mode with display of information or status			Yes	Distance control option	Yes
Seasonal space heating energy.	$\eta_{s,on}$	94	%	Adaptive start control	No
Efficiency in active mode.				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany				

Model identifier(s): 10047626, 10047626					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat output/room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	0.77	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.77	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.77	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption			Electronic room temperature control plus day timer.		
In off mode	P _o	N/A	kW	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.44	kW	Other control options (multiple selections possible)	
In idle mode	P _{idle}	0.75	kW	Room temperature control, with presence detection	No
In network standby	P _{ns}	0.75	W	Room temperature control, with open window detection	Yes
Standby mode with display of information or status			Yes	Distance control option	Yes
Seasonal space heating energy.	$\eta_{s,on}$	94	%	Adaptive start control	No
Efficiency in active mode.				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany				

Chère cliente, cher client,

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants afin d'éviter tout dommage. Toute défaillance causée par le non-respect des instructions et des précautions mentionnés dans le manuel d'instructions n'est pas couverte par notre garantie et notre responsabilité. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	35
Consignes de sécurité	36
Installation	38
Fonctionnement	41
Contrôle de l'appareil par smartphone	44
Nettoyage et entretien	46
Dépannage	46
Conseils pour le recyclage	47
Déclaration de conformité	47
Fiche produit	48

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047626,	10047627
Alimentation électrique	220-240 V ~ / 50 Hz	
Puissance	360 W	770 W
Niveaux de puissance	9	
Consommation en veille	0.44 W	
Délai de mise en veille	3 minutes	
Minuterie	24 heures	
Montage	montage au plafond, montage mural	
Fréquence WiFi	2,4 GHz	
max. Puissance radioélectrique	< 20 dBm	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'essayer d'utiliser cet appareil. Conservez ces instructions de montage pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Conservez ces instructions de montage pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque l'appareil est stocké pendant une longue période de non-utilisation, conservez l'emballage d'origine pour l'utiliser.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil chauffe lorsqu'il est en marche. Veillez à ne pas toucher la surface chaude.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsque vous l'utilisez. Avant tout déplacement, attendez que l'appareil refroidisse complètement et vérifiez qu'il n'est pas débranché de l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil à au moins 1 mètre de matériaux hautement inflammables tels que meubles, arbres, feuilles, foin et buissons.
- L'appareil doit être situé à au moins 1,8 m au-dessus du sol et à au moins 0,7 m au-dessus du plafond du bâtiment ou d'objets suspendus.
- L'appareil ne doit pas être orienté vers le haut, vers le plafond. L'élément chauffant doit être orienté vers la zone à chauffer.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre de l'équipement.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet équipement, à condition d'avoir reçu une supervision ou des conseils sur l'utilisation en toute sécurité de cet équipement et de connaître les dangers encourus.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le matériel. Sans surveillance, les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur.
- S'il y a des signes d'endommagement ou de dysfonctionnement, ne faites pas fonctionner le chauffage.
- N'essayez pas de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seuls des électriciens qualifiés peuvent effectuer des travaux d'entretien ou de réparation. Si vous tentez de réparer l'appareil vous-même, votre garantie sera annulée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié similaire pour éviter tout danger.
- Ne pas manipuler les composants à mains nues. En cas de contact accidentel, utilisez un chiffon doux et de l'alcool méthylique ou de l'alcool pour enlever les traces de doigts, sinon ces traces brûleront dans les composants, ce qui entraînera une défaillance prématurée de l'appareil.
- Ne remplacez pas ou n'essayez pas de remplacer les composants de ce produit.
- Ce produit convient à un usage intérieur et extérieur. N'utilisez pas ce radiateur à proximité de la salle de bain, de la douche ou de la piscine.
- Ce produit ne doit pas être exposé à l'extérieur pendant une longue période.
- Ne touchez pas la prise avec des mains humides ou mouillées.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon d'alimentation avec de la moquette, un toboggan ou un revêtement similaire. Placez le cordon d'alimentation à l'écart des piétons et dans un endroit où vous ne risquez pas de trébucher.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- N'insérez pas ou ne laissez pas pénétrer de corps étrangers dans les orifices de ventilation ou les ouvertures de l'appareil, sous peine de provoquer un choc électrique, un incendie ou d'endommager l'appareil.

- Pour éviter tout risque d'incendie, n'obstruez pas l'évent.
- Il y a des pièces chauffantes et des pièces à arc ou à étincelles à l'intérieur du radiateur. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture, des explosifs et/ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés. Tenez l'appareil loin des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Évitez autant que possible d'utiliser des rallonges, car elles risquent de surchauffer et de provoquer un incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à l'usage prévu, qu'elle a été testée pour une utilisation en extérieur et qu'il est préférable d'installer ou de raccorder un dispositif de protection contre les incendies.
- Assurez-vous toujours que le radiateur est branché sur une prise adaptée, testée pour une utilisation en extérieur.
- Pour déconnecter le chauffage, éteignez le contrôleur et débranchez-le de la prise. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Avant de déplacer, de nettoyer ou de ranger l'équipement, débranchez toujours l'appareil pour vous assurer qu'il est complètement refroidi.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins contractuelles commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des accessoires sur l'appareil.
- Avant d'installer le poêle, vérifiez que le mur extérieur n'est pas endommagé.
- Toujours utiliser sur des surfaces sèches, bien fermes, stables, plates et horizontales.
- Vérifiez la communication, le câble et la canalisation du mur extérieur. S'il y a des lignes de service à proximité, n'installez pas l'appareil et trouvez un autre endroit pour l'installer.
- Ne le placez pas directement au-dessus ou au-dessous de la prise de courant.
- Ne retirez pas les étiquettes ou les panneaux d'avertissement du produit.



ATTENTION
Risque d'incendie

Ne jamais couvrir le radiateur. Si vous couvrez l'appareil, il y a un risque de surchauffe et d'incendie. L'appareil ne doit pas être placé directement sous la prise de courant.



ATTENTION
Risque de brûlures

Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



ATTENTION
Risque de dommages corporels

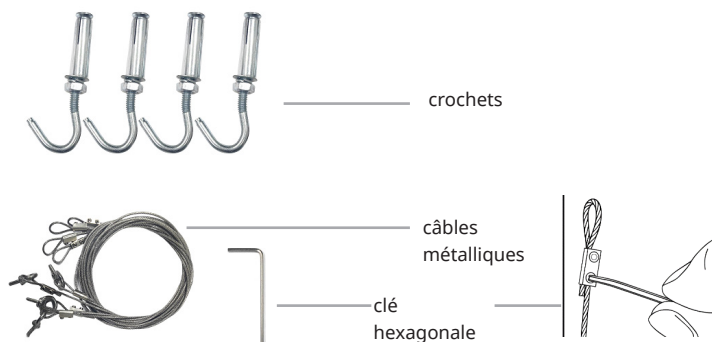
Ce poêle n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. A moins d'une surveillance permanente, n'utilisez pas ce poêle dans une petite pièce occupée par des personnes qui ne peuvent pas la quitter d'elles-mêmes.

INSTALLATION

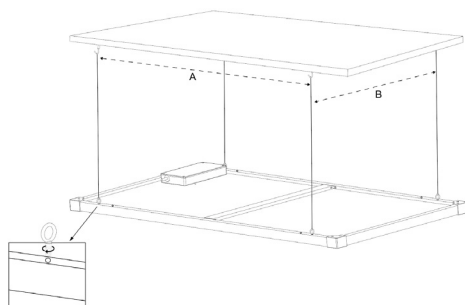
Instructions de montage au plafond

Ouvrez le colis et déballez le radiateur accompagné du pack d'accessoires de fixation au plafond.

Accessoires pour le montage au plafond



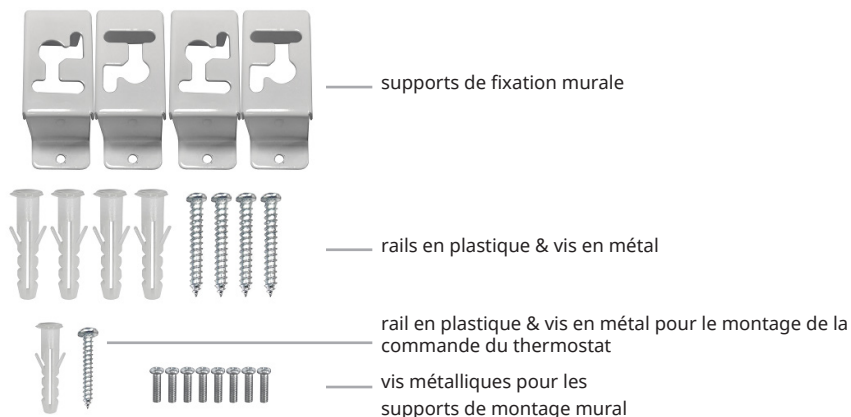
1. Marquez les emplacements des quatre trous à percer au plafond et percez les trous à l'aide de la mèche. Veillez à ce que la distance entre les trous soit la même qu'entre ceux à l'arrière du radiateur. Veuillez vous référer aux détails des distances suivantes.
2. Fixez les 4 crochets dans les trous percés au plafond et utilisez les câbles pour changer le radiateur. La clé hexagonale peut servir à ajuster la longueur des câbles. Veuillez vous référer à l'image ci-dessous.



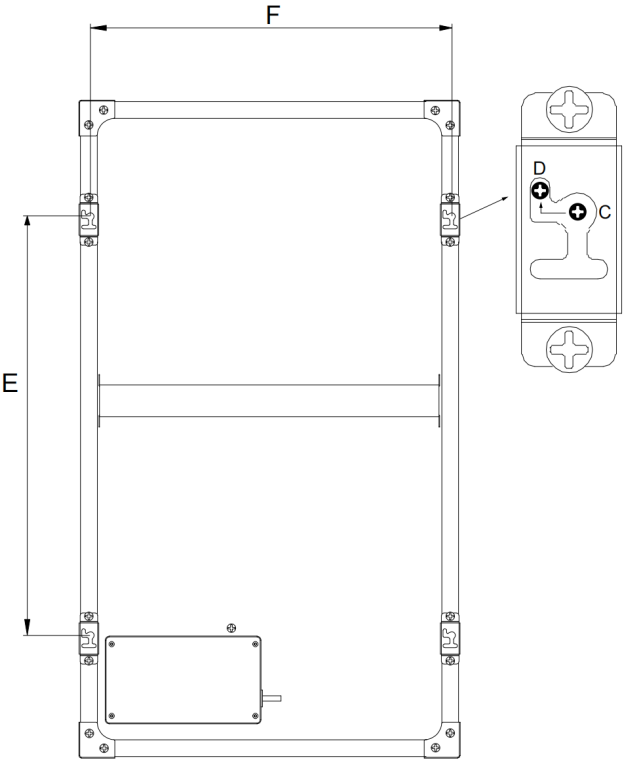
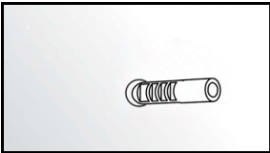
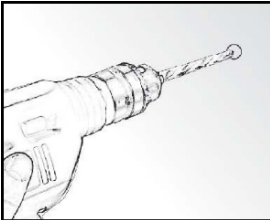
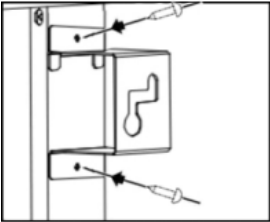
Numéro d'article	A	B
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

Instructions de montage mural

Ouvrez le colis et déballez le radiateur accompagné du pack d'accessoires de fixation murale. Vous trouverez ci-dessous les accessoires pour le montage mural.



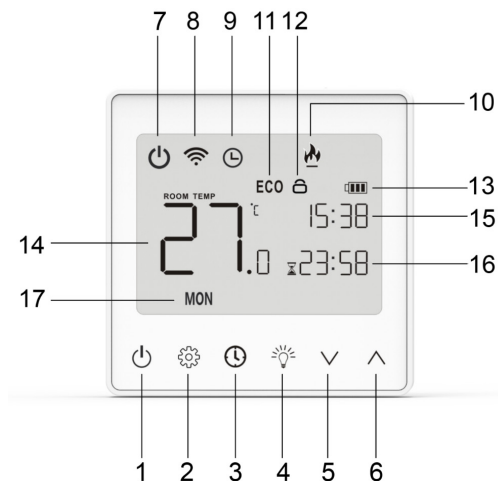
1. Visser les quatre supports à l'arrière du cadre du radiateur comme indiqué ci-dessous.
2. Marquez les emplacements des quatre trous à percer sur le mur et percez les trous à l'aide de la mèche. Veillez à ce que la distance entre les trous soit la même qu'entre les trous des supports arrières du radiateur. Veuillez vous référer aux détails des distances suivantes.
3. Insérez les rails en plastique dans les trous.
4. Insérer les vis métalliques dans les rails en plastique.
5. Soulevez le radiateur et alignez les quatre trous des supports à l'arrière du radiateur avec les 4 vis sur le mur, puis faites glisser la vis de la position A à la position B en déplaçant légèrement le radiateur.



Numéro d'article	E	F
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle



Boutons de fonctions

- 1 Bouton ON/OFF
- 2 Bouton de réglage
- 3 Touche de minuterie
- 4 Bouton de couleur d'éclairage
- 5 Bouton DOWN
- 6 Bouton UP

Icônes de l'écran d'affichage

- 7 Voyant Marche/Arrêt
- 8 Témoin lumineux WiFi
- 9 Voyant du mode minuterie
- 10 Voyant de chauffage
- 11 Voyant du mode ECO
- 12 Voyant de verrouillage parental
- 13 Indicateur de niveau de batterie
- 14 Affichage de la température
- 15 Heure actuelle
- 16 Compte à rebours de la minuterie
- 17 Jour de la semaine

Instructions pour le contrôle du thermostat

1. Lorsque le radiateur est mis sous tension, l'avertisseur sonore retentit, le voyant WIFI clignote et l'appareil est en état de veille.
2. Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF, l'icône  et l'arrière-plan de l'écran s'allument, indiquant que la télécommande est sous tension. La température réglée par défaut est de 25 °C. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température cible, le produit se réchauffe automatiquement et le voyant de chauffage du produit  s'allume. Appuyez à nouveau sur la touche  pour éteindre tous les états de travail en cours, l'écran d'affichage s'assombrit.
3. Lorsque la télécommande est sous tension, réglez la température de travail en appuyant sur  ou , réglez la température cible. Vous pouvez régler la température entre 05 et 50 °C, et les deux chiffres clignotent 5 fois sans aucune opération, puis reviennent à l'affichage de la température ambiante. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température cible, le produit chauffe automatiquement et son voyant de chauffage  s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure ou égale à la température cible, le produit s'arrête automatiquement de chauffer (le voyant de chauffage correspondant s'allume ou s'éteint sur le produit). La zone d'affichage de la température  se trouve sur la télécommande.
4. Que la télécommande soit allumée ou éteinte, une brève pression sur le bouton  permet de sélectionner la couleur de la lumière, qui est soit H1, soit H2. Appuyez une fois pour faire clignoter H1, appuyez à nouveau pour faire clignoter H2 et appuyez à nouveau pour éteindre la lumière. Lorsque la couleur de la lumière H1 ou H2 clignote, appuyez sur les boutons  ou  pour régler la luminosité de l'éclairage de L1 à L9, où L1 est la plus sombre et L9 la plus lumineuse. Une fois le réglage terminé, si aucune opération n'est effectuée, la luminosité actuelle est automatiquement confirmée et l'interface principale est rétablie.
5. Réglez le verrouillage parental, appuyez longuement sur le bouton  pour verrouiller la télécommande, appuyez longuement sur  pour déverrouiller la télécommande. L'icône correspondante  s'allume et s'éteint.
6. Réglage de l'heure d'arrêt : Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton  et l'icône  de l'état de l'heure clignotera sur la télécommande. Appuyez sur  ou  pour régler l'heure, puis appuyez sur le bouton  pour confirmer ou laissez clignoter 5 fois avant de confirmer automatiquement, le voyant du mode minuterie  sur l'écran reste allumé. Lorsque le compte à rebours atteint 00:00, le produit s'éteint automatiquement.
7. Premier réglage de l'heure actuelle : Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez longuement sur le bouton , le calendrier hebdomadaire clignote. Appuyez sur  ou  pour régler le jour de la semaine, puis appuyez sur le bouton  pour confirmer. Ensuite, les heures clignotent, appuyez sur  ou  pour régler les heures, puis appuyez sur  pour confirmer. Puis les minutes clignotent, appuyez sur  ou  pour régler les minutes, puis appuyez sur  pour confirmer. 15:38 est la zone d'affichage de l'heure actuelle.
8. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le pendant 3 secondes ; l'icône  clignote. Lorsque l'application mobile est connectée au produit, elle

reste allumée pendant longtemps. Mise à jour automatique du calendrier hebdomadaire et de l'heure. Lorsque l'appli est réglé pour l'arrêt, la mise sous tension, la minuterie, le verrouillage parental ou la minuterie hebdomadaire, etc., l'icône correspondante sur la télécommande s'allume ou s'éteint de manière synchronisée. Appuyez à nouveau sur le bouton  pendant 3 secondes pour quitter l'application connectée et pour vous reconnecter à l'application.

9. L'icône de la batterie affiche l'état de la batterie sèche. Il y a trois états au total, plein/à moitié plein/vide. Lorsque la batterie est épuisée, l'icône clignote.
10. Elle peut être fixée au mur à l'aide du petit rail en plastique et de la vis métallique fournis.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement via l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler à distance l'appareil via votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations supplémentaires.

Procédez comme suit pour connecter votre smartphone avec votre appareil Klarstein :

- 1 Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous) ou téléchargez-le directement depuis l'App Store ou Google Play.
- 2 Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
- 3 Ouvrez l'application Klarstein.
- 4 Connectez-vous avec votre compte. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
- 5 Suivez les indications de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre téléphone portable pour scanner le QR Code et télécharger l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon d'utiliser l'application et de l'aide sur la façon de se connecter à votre appareil dès que vous l'ouvrez pour la première fois.

iOS	Android
	

Résolution des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein est introuvable dans le Wifi, vérifiez les points suivants :

- 1 L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que votre appareil est branché à une prise.
- 2 L'appareil ne se trouve pas en mode d'appairage. Vérifiez que le voyant Wifi (LED) du panneau de commande de l'appareil intelligent clignote comme décrit dans les instructions „Réinitialiser les paramètres Wifi“ pour votre appareil intelligent (les instructions se trouvent généralement sous Connexion de l'appareil).
- 3 Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 2,4 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz et que vous disposez de votre propre SSID sur la bande 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : veuillez noter que si votre routeur WiFi a une double bande - c'est-à-dire qu'il fonctionne à la fois dans les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et les 2,4 GHz Utilisez le SSID GHz pour vous connecter.

- 4 Vérifiez les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi. Le paramétrage de pare-feu de votre réseau Wi-Fi peut ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres Wi-Fi sur votre appareil connecté. Veuillez vous assurer que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par ex. aéroports, dortoirs, entreprises, etc.
- 5 Différentes données de connexion dans le smartphone et dans l'application. Vérifiez que les données de connexion WiFi saisies dans l'application Klarstein correspondent à celles de votre smartphone.

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus et que votre smartphone ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous envoyer un e-mail pour obtenir de l'aide : appsupport@go-bbg.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

**MISE EN GARDE : Risque de choc électrique**

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer l'appareil et d'enlever les filtres. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides pour le nettoyer.

Attention ! Un nettoyage régulier et soigneux permettra à votre radiateur de fonctionner efficacement pendant de nombreuses années.

L'extérieur peut s'essuyer avec un chiffon doux et humide, puis séchez-le. N'utilisez pas de poudres de nettoyage abrasives ou de produits de polissage pour meubles, car cela pourrait endommager la finition de la surface. Pour retirer le radiateur du mur, pour le nettoyer ou le redécorer, il suffit d'ouvrir le capuchon de la vis et de desserrer les vis.

Pour un stockage à court terme, il suffit de débrancher le radiateur. Pour un stockage à long terme, vous pouvez le démonter du mur ou le recouvrir.

DÉPANNAGE

Si votre radiateur ne fonctionne pas, veuillez suivre les instructions ci-après :

- Assurez-vous que votre disjoncteur ou votre fusible fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le radiateur est branché et que la prise électrique fonctionne correctement.
- Si l'interrupteur ON/OFF n'est pas allumé en position ON, contactez le service clientèle de Klarstein.

Remarque : Si vous rencontrez un problème avec votre appareil de chauffage, veuillez consulter la garantie

N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. Cela pourrait annuler la garantie et causer des dommages ou des blessures. Si le problème persiste, veuillez contacter le revendeur.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin,
Allemagne.
info@electronic-star.de

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Wondersky est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10047626

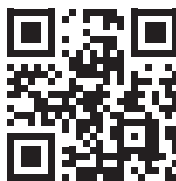
FICHE PRODUIT

Identifiant(s) du modèle : 10047625					
Article	Symbole	Valeur	Appareil	Article	
Puissance calorifique			Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	0,36	kW	Production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	0,36	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	0,36	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	Non
Consommation électrique			Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne		Non
En mode arrêt	P _o	N/C	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
En mode veille	P _{sm}	0,44	kW	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille	P en veille	0,75	kW	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
En attente de réseau	P _{nsm}	0,75	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	option contrôle à distance	Oui
Énergie saisonnière pour le chauffage des locaux.	$\eta_{s,on}$	94	%	contrôle adaptatif du démarrage	Non
Efficacité en mode actif.				limitation du temps de fonctionnement	Non
				capteur à ampoule noire	Non
				Fonction d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.				

Identifiant(s) du modèle : 10047626					
Article	Symbole	Valeur	Appareil	Article	
Puissance calorifique			Type de chauffage/ régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	0,77	kW	Production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	0,77	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	0,77	kW	Avec thermostat mécanique de régulation de la température ambiante	Non
Consommation électrique			Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne		Non
En mode arrêt	P _o	N/C	kW	Avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
En mode veille	P _{sm}	0,44	kW	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille	P en veille	0,75	kW	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
En attente de réseau	P _{sm}	0,75	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	option contrôle à distance	Oui
Énergie saisonnière pour le chauffage des locaux.	$\eta_{s,on}$	94	%	contrôle adaptatif du démarrage	Non
Efficacité en mode actif.				limitation du temps de fonctionnement	Non
				capteur à ampoule noire	Non
				Fonction d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.				

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il manuale e rispettare le seguenti indicazioni per evitare danni. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ottenere ulteriori informazioni sul prodotto.



INDICE

Specifiche tecniche	51
Avvertenze di sicurezza	52
Installazione	54
Utilizzo	57
Gestione tramite smartphone	60
Pulizia e manutenzione	62
Risoluzione dei problemi	62
Smaltimento	63
Dichiarazione di conformità	63
Scheda tecnica del prodotto	64

SPECIFICHE TECNICHE

Numero articolo	10047626,	10047627
Alimentazione	220-240 V~ / 50 Hz	
Potenza	360 W	770 W
Livelli di potenza	9	
Potenza in standby	0,44 W	
Tempo di passaggio alla modalità standby	3 minuti	
Timer	24 ore	
Montaggio	a soffitto, a parete	
Frequenza WiFi	2,4 GHz	
Max. Potenza della radiofrequenza	<20 dBm	

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo. Conservare le istruzioni di montaggio per future consultazioni. Conservare le istruzioni di montaggio per future consultazioni. Quando si mette via la stufa per un lungo periodo, utilizzare l'imballaggio originale.

- Non lasciare questo dispositivo incustodito quando è in funzione.
- Questa stufa diventa molto calda quando è in funzione. Non toccare le superfici calde.
- Non spostare il dispositivo durante l'uso. Prima di spostarla, attendere che la stufa si raffreddi completamente e verificare che sia stata scollegata dall'alimentazione.
- Posizionare il dispositivo ad almeno 1 m di distanza da materiali altamente infiammabili come mobili, alberi, foglie, fieno e cespugli.
- La stufa deve trovarsi ad almeno 1,8 m dal pavimento e ad almeno 0,7 m dal soffitto dell'edificio o da oggetti sospesi.
- La stufa non deve essere rivolta verso il soffitto. L'elemento riscaldante deve essere rivolto verso l'area da riscaldare.
- Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza dal dispositivo.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza possono utilizzare questo dispositivo, a condizione che siano tenuti sotto controllo o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e conoscano i pericoli connessi.
- I bambini non possono giocare con il dispositivo. Senza supervisione, i bambini non possono effettuare la pulizia e la manutenzione.
- Se ci sono segni di danni o malfunzionamenti, non mettere in funzione la stufa.
- Non cercare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche di questo dispositivo. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Solo gli elettricisti qualificati possono effettuare interventi di manutenzione o riparazione. Il tentativo di riparare il dispositivo autonomamente invalida la garanzia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Non toccare i componenti a mani nude. In caso di contatto accidentale, utilizzare un panno morbido e alcool metilico o alcool per rimuovere le impronte digitali, altrimenti queste rimarranno imprresse sui componenti, causando un guasto prematuro della stufa.
- Non sostituire o tentare di sostituire i componenti di questo prodotto.
- Questo prodotto è adatto all'uso esterno e interno. Non utilizzare questa stufa in prossimità di bagni, docce o piscine.
- Questo prodotto non deve essere lasciato all'aperto a lungo.
- Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto il tappeto. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, passatoie o altre coperture simili. Posizionare il cavo di alimentazione in modo da non inciamparvi.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al dispositivo.
- Non inserire o far entrare oggetti estranei nelle aperture o nelle prese d'aria della stufa, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Per evitare un possibile incendio, non bloccare lo sfianto.
- All'interno della stufa sono presenti parti riscaldanti e componenti ad arco o che generano scintille. Non utilizzarla in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici, esplosivi e/o liquidi

inflammabili. Tenere il dispositivo lontano da superfici calde e fiamme libere.

- Se possibile, evitare l'uso di prolungha, che potrebbero surriscaldarsi e provocare un incendio. Tuttavia, se si deve utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia adatta allo scopo e che sia stata testata per l'uso all'aperto. Si consiglia di installare o collegare un dispositivo RCD.
- Assicurarsi sempre che la stufa sia collegata a una presa di corrente adeguata, che è stata testata per l'uso all'aperto.
- Per scollegare la stufa, spegnere il regolatore e scollegarla dalla presa di corrente. Non scollegare la stufa tirando il cavo di alimentazione.
- Scollegare sempre il dispositivo e assicurarsi che si sia completamente raffreddato prima di spostarlo, pulirlo o metterlo via.
- Questa stufa è adatta esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzata per scopi commerciali. Qualsiasi uso alternativo, non raccomandato dal produttore, può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non è consigliabile utilizzare accessori con la stufa.
- Prima di installare la stufa, controllare che la parete esterna non sia danneggiata.
- Utilizzarla sempre su superfici asciutte, adeguatamente solide, stabili, piane e orizzontali.
- Controllare gli elementi di comunicazione, i cavi e i condotti della parete esterna. Se ci sono linee di servizio nelle vicinanze, non installare la stufa e trovare un altro posto dove installare questo prodotto.
- Non posizionare la stufa direttamente sopra o sotto la presa di corrente.
- Non rimuovere le etichette o gli adesivi di avvertimento dal prodotto.



ATTENZIONE
Pericolo di incendio

Non coprire mai la stufa. Se si copre il dispositivo, si corre il rischio di surriscaldamento e incendio. La stufa non deve essere posizionata direttamente sotto una presa di corrente.



ATTENZIONE
Rischio di ustioni

Alcune parti di questo dispositivo possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.



ATTENZIONE
Rischio di lesioni personali

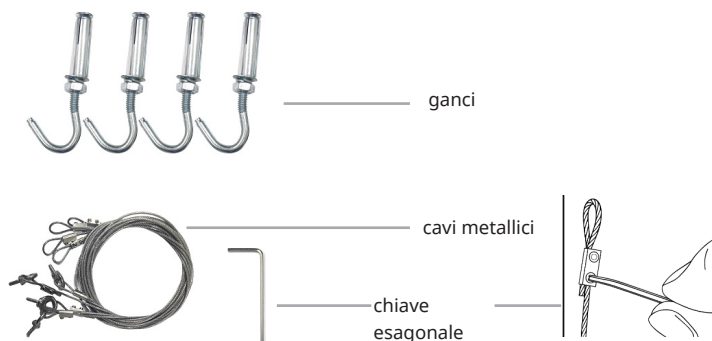
Questa stufa non è dotata di un dispositivo di controllo della temperatura ambiente. A meno che non ci sia una supervisione continua, non utilizzare questa stufa in una stanza piccola occupata da persone che non possono lasciare la stanza da sole.

INSTALLAZIONE

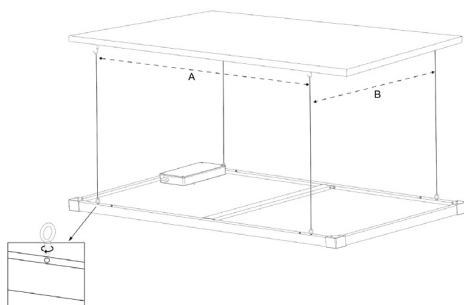
Istruzioni per il montaggio a soffitto

Disimballare il prodotto e tirare fuori la stufa con il pacchetto di accessori per il montaggio a soffitto.

Accessori per il montaggio a soffitto:



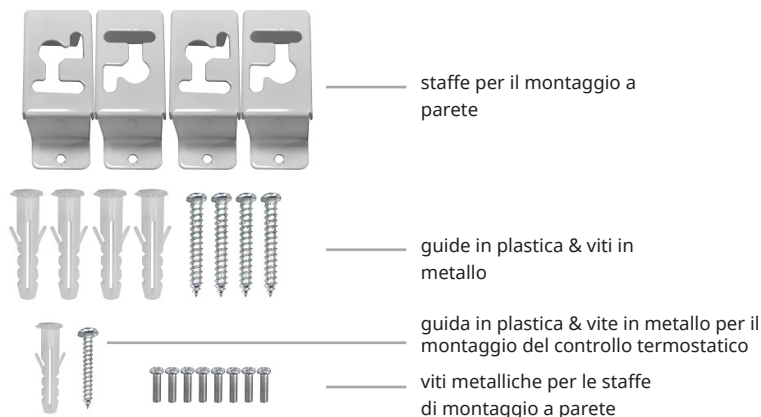
1. Segnare le posizioni dei quattro fori da praticare sul soffitto e realizzarli con il trapano. Assicurarsi che la distanza tra i fori sia uguale a quella dei fori sul lato posteriore della stufa. Si prega di fare riferimento ai seguenti dettagli sulla distanza.
2. Fissare i 4 ganci nei fori praticati sul soffitto e utilizzare i cavi metallici per sospendere la stufa. La chiave esagonale può essere utilizzata per regolare la lunghezza dei cavi metallici. Fare riferimento all'immagine sottostante.



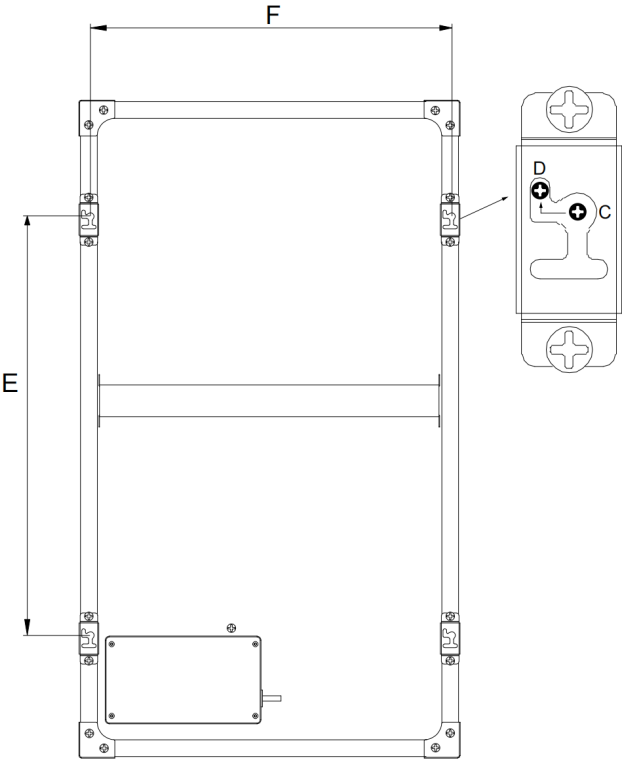
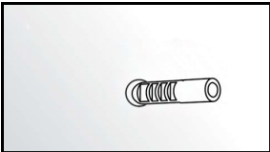
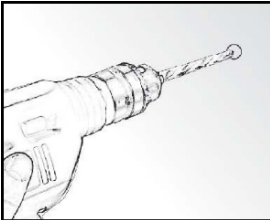
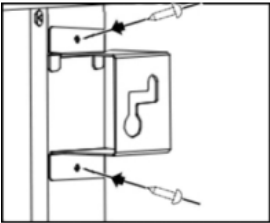
Numero dell'articolo	A	B
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

Istruzioni per il montaggio a parete

Disimballare il prodotto e tirare fuori la stufa con il pacchetto di accessori per il montaggio a parete. Qui ci sono gli accessori per il montaggio a parete come indicato di seguito.



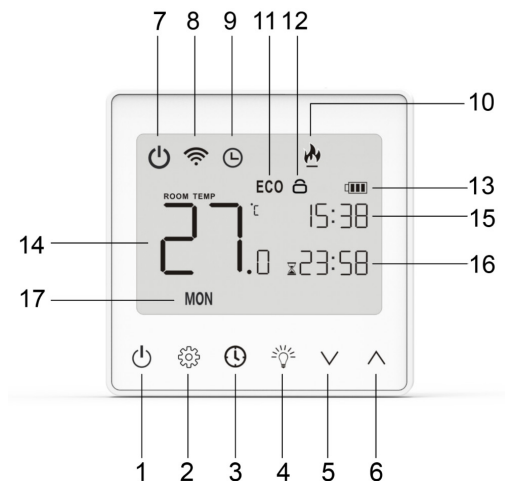
1. Avvitare le quattro staffe sul retro del telaio della stufa come indicato di seguito.
2. Segnare le posizioni dei quattro fori da praticare sulla parete e realizzarli con il trapano. Assicurarsi che la distanza tra i fori sia uguale a quella dei fori sulle staffe per il montaggio a parete. Si prega di fare riferimento ai seguenti dettagli sulla distanza.
3. Inserire le guide di plastica nei fori.
4. Inserire le viti in metallo nelle guide di plastica.
5. Sollevare la stufa e mettere i quattro fori sulle staffe sul retro della stufa in corrispondenza delle 4 viti sulla parete e far scorrere la vite dalla posizione C alla posizione D spostando leggermente la stufa.



Numero dell'articolo	E	F
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,50 cm	58,00 cm

UTILIZZO

Pannello di controllo



Tasti funzione

- 1 Tasto ON/OFF
- 2 Tasto di impostazione
- 3 Tasto del timer
- 4 Tasto del colore della luce
- 5 Tasto DOWN
- 6 Tasto UP

Icone

- 7 Spia di accensione/spegnimento
- 8 Spia del WiFi
- 9 Spia della modalità timer
- 10 Spia di riscaldamento
- 11 Spia della modalità ECO
- 12 Spia del blocco per i bambini
- 13 Indicatore della batteria
- 14 Indicazione della temperatura
- 15 Ora attuale
- 16 Timer per il conto alla rovescia
- 17 Giorno della settimana

Istruzioni per il controllo del termostato

1. Quando la stufa viene accesa e viene emesso il segnale acustico, la stufa è in standby.
2. Premendo brevemente il tasto ON/OFF, la luce dell'icona  e lo sfondo del display si accendono, indicando che il telecomando è attivo. L'impostazione predefinita della temperatura è 25 °C. Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura da raggiungere, il prodotto si riscalda automaticamente e la spia di riscaldamento  si accende. Premere nuovamente il tasto  per disattivare tutti gli stati operativi correnti e il display si oscura.
3. Quando il telecomando è attivo, impostare la temperatura operativa premendo  o  e la temperatura da raggiungere. La temperatura può essere impostata tra 5 e 50 °C, le due cifre lampeggiano per 5 volte senza alcuna operazione, poi l'indicazione torna alla temperatura ambiente. Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura da raggiungere, il prodotto si riscalda automaticamente e la spia  si accende. Quando la temperatura ambiente è superiore o uguale alla temperatura da raggiungere, il prodotto interrompe automaticamente il riscaldamento (la relativa spia di riscaldamento sul prodotto è accesa o spenta). L'area di indicazione della temperatura  si trova sul telecomando.
4. Indipendentemente dal fatto che il telecomando sia acceso o spento, premere brevemente il tasto  per selezionare il colore della luce, che è H1 o H2. Premere una volta per H1, premere di nuovo per H2 e premere di nuovo per spegnere la luce. Quando il colore della luce lampeggia H1 o H2, premere i tasti  o  per regolare l'intensità della luce da L1 a L9, dove L1 è l'impostazione più scura e L9 quella più luminosa. Al termine della regolazione, in assenza di ulteriori operazioni, la luminosità attuale verrà confermata automaticamente e si tornerà all'interfaccia principale.
5. Per impostare il blocco per i bambini, premere a lungo il tasto  per bloccare il telecomando e premere a lungo  per sbloccarlo. L'icona corrispondente  si accende e si spegne.
6. Impostazione dell'ora di spegnimento: a dispositivo acceso, premere il tasto  e la posizione dell'ora dell'icona  sul telecomando lampeggerà. Premere  o  per regolare l'ora, quindi premere il tasto  per confermare o lasciare lampeggiare 5 volte prima della conferma automatica. La spia della modalità timer  sullo schermo rimane accesa. Quando il conto alla rovescia arriva a 00:00, il prodotto si spegne automaticamente.
7. Prima impostazione dell'ora attuale: a dispositivo acceso, premere a lungo il tasto  e il calendario settimanale lampeggia. Premere  o  per regolare il giorno della settimana, quindi premere  per confermare. Quando lampeggiano le ore, quindi premere  o  per regolare le ore, quindi premere  per confermare. Quando lampeggiano i minuti, premere  o  per regolare i minuti, quindi premere  per confermare.  è la zona dove viene mostrata l'ora attuale.
8. Tenere premuto il tasto  per 3 secondi e l'icona  lampeggia. Quando l'app mobile è collegata al prodotto, rimarrà accesa per molto tempo. Aggiornamento automatico del calendario settimanale e dell'orario. Quando

l'app è impostata per lo spegnimento, l'accensione, il timer, il blocco per i bambini, il timer settimanale e così via, l'icona corrispondente sul telecomando si accende o si spegne in modo sincrono. Se si tiene nuovamente premuto il tasto  per 3 secondi, si esce dall'app collegata e ci si può ricollegare all'app.

9. L'icona della batteria indica lo stato di carica della batteria a secco. Ci sono tre stati in totale: pieno/mezzo pieno/vuoto. Quando la batteria si esaurisce, l'icona lampeggia.
10. Il montaggio a parete è possibile utilizzando la piccola guida in plastica e la vite metallica in dotazione.

GESTIONE TRAMITE SMARTPHONE

Se si collega l'apparecchio al WiFi, è possibile gestirlo comodamente con la relativa applicazione Klarstein. L'app non solo consente di controllare l'apparecchio da remoto dal proprio smartphone, ma consente anche di accedere a ricette e ad altre informazioni.

Per collegare il telefono al dispositivo Klarstein, procedere come segue:

- 1 Per prima cosa scaricare l'app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (vedere sotto) o scaricarla direttamente dall'App Store o da Google Play.
- 2 Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui deve collegarsi il dispositivo Klarstein.
- 3 Aprire l'applicazione Klarstein.
- 4 Accedere con il proprio account. Se non si possiede ancora un account, registrarsi nell'app Klarstein.
- 5 Seguire le istruzioni contenute nell'App.

App-Download

Utilizzare la funzione di scansione del telefono per eseguire la scansione del codice QR e salvare l'applicazione sullo smartphone.

Nota: L'applicazione fornisce ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come connettersi al dispositivo non appena viene aperta per la prima volta.

iOS	Android
	

Correzione degli errori in caso di problemi di connessione

Se non è possibile trovare il dispositivo Klarstein nella rete Wi-Fi, controllare i seguenti punti:

- 1 La spina non è collegata. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica.
- 2 Il dispositivo non si trova in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che l'indicazione Wi-Fi (LED) sul pannello di controllo del dispositivo smart lampeggi come descritto alla voce „Resettare le impostazioni Wi-Fi“ del dispositivo smart in questione (indicazioni a riguardo possono essere normalmente trovate alla voce „Connessione dei dispositivi“).
- 3 Il punto di accesso Wi-Fi non opera sulla banda da 2,4 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso utilizzato operi sulla banda da 2,4 GHz e che sia disponibile un SSID personale sulla banda da 2,4 GHz. Se non si è sicuri del tipo di banda del punto di accesso, rivolgersi al fornitore di Internet.

Importante: tenere presente che se il router Wi-Fi è dotato di dualband e opera dunque sia sulla banda da 2,4 GHz che su quella da 5 GHz, è necessario dividere gli SSID per ogni banda e utilizzare per il collegamento l'SSID della banda da 2,4 GHz.

- 4 Controllare le impostazioni del firewall della rete Wi-Fi. L'impostazione del firewall della rete Wi-Fi potrebbe non permettere alla app Klarstein di configurare le impostazioni Wi-Fi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare reti Wi-Fi pubbliche, come ad es. presso aeroporti, hotel, aziende, ecc.
- 5 Diversi dati di registrazione su smartphone e app. Assicurarsi che i dati di registrazione Wi-Fi inseriti nella app Klarstein corrispondano a quelli con cui è collegato lo smartphone.

Se sono stati rispettati i punti citati in precedenza e lo smartphone continua a non connettersi alla app, si prega di inviare un'email al seguente indirizzo per ricevere supporto: appsupport@go-bbg.com.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

**AVVERTENZA: rischio di scosse elettriche**

Prima di pulire, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il dispositivo. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi durante la pulizia.

Attenzione! Una pulizia regolare e accurata aiuta la stufa a funzionare in modo efficiente per molti anni.

L'esterno può essere pulito con un panno morbido e umido e poi asciugato. Non utilizzare polveri abrasive o lucidanti per mobili per non danneggiare la finitura della superficie. Per staccare la stufa dalla parete, per la pulizia e lavori di ristrutturazione, è sufficiente aprire il tappo della vite e svitare i bulloni.

Per lo stoccaggio a breve termine, è sufficiente spegnere la stufa, staccare la spina e lasciarla in posizione. Per uno stoccaggio a lungo termine, è possibile smontarla dalla parete o coprirla.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la stufa non funziona, seguire queste istruzioni

- Assicurarsi che l'interruttore o il fusibile funzioni correttamente.
- Accertarsi che la stufa sia collegata e che la presa elettrica funzioni correttamente.
- Se l'interruttore ON/OFF non è illuminato in posizione ON, contattare il servizio di assistenza ai clienti di Klarstein.

Nota: se si verifica un problema con la stufa, consultare le informazioni della garanzia per ottenere indicazioni non tentare di aprire o riparare la stufa in autonomia. Tale operazione può invalidare la garanzia e causare danni o lesioni personali. Se il problema persiste, contattare il distributore.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino,
Germania.

Contattateci: info@electronic-star.de

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wondersky è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10047626

SCHEMA TECNICA DEL PRODOTTO

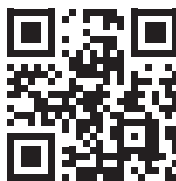
Identificatore/-i del modello: 10047625

Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	
Potenza termica			Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	P _{nom}	0,36	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	0,36	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica massima continua	P _{max,c}	0,36	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
Consumo di energia			Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero.		
A dispositivo spento	P _o	N/D	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Sì
In modalità standby	P _{sm}	0,44	kW	Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
In modalità inattiva	P _{idle}	0,75	kW	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
In standby di rete	P _{ns}	0,75	Larghezza	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	Sì
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato			Sì	Opzione di controllo a distanza	Sì
Energia stagionale per il riscaldamento degli ambienti.	$\eta_{s, on}$	94	%	Controllo adattativo dell'avviamento	No
Efficienza in modalità attiva.				Limitazione della durata operativa	No
				Sensore a bulbo nero	No
				Funzionalità di autoapprendimento	No
				Accuratezza del controllo	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

Identificatore/-i del modello: 10047626					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	
Potenza termica			Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	Pnom	0,77	kW	Potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0,77	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica massima continua	Pmax,c	0,77	kW	Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	No
Consumo di energia			Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer giornaliero.		No
A dispositivo spento	Po	N/D	kW	Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer settimanale	Si
In modalità standby	Psm	0,44	kW	Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
In modalità inattiva	Pidle	0,75	kW	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	No
In standby di rete	Pnsm	0,75	Larghezza	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	Si
Modalità standby con indicazione delle informazioni o dello stato			Si	Opzione di controllo a distanza	Si
Energia stagionale per il riscaldamento degli ambienti.	$\eta_{s,on}$	94	%	Controllo adattativo dell'avviamento	No
Efficienza in modalità attiva.				Limitazione della durata operativa	No
				Sensore a bulbo nero	No
				Funzionalità di autoapprendimento	No
				Accuratezza del controllo	No
Dettagli di contatto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.				

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza y la garantía no cubre los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos	67
Indicaciones de seguridad	68
Instalación	70
Puesta en funcionamiento	73
Control del dispositivo por smartphone	76
Limpieza y cuidado	78
Detección y reparación de anomalías	78
Indicaciones sobre la retirada del aparato	79
Declaración de conformidad	79
Ficha técnica del producto	80

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047626,	10047627
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz	
Potencia	360 W	770 W
Niveles de potencia	9	
Potencia en espera	0,44 W	
Cambiar al tiempo de espera	3 minutos	
Temporizador	24 horas	
Montaje	de techo, de pared	
Frecuencia wifi	2,4 GHz	
Máx. Potencia de radiofrecuencia	<20 dBm	

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Conserve las instrucciones de montaje para futuras consultas. Conserve las instrucciones de montaje para futuras consultas. Cuando guarde el calefactor durante un largo periodo sin utilizarlo, por favor, conserve el embalaje original para su uso.

- No deje este aparato sin vigilancia cuando lo utilice.
- Este calefactor se calentará cuando esté en uso. No toque las superficies calientes.
- No mueva el aparato cuando lo utilice. Antes de moverlo, por favor espere a que el calefactor se enfríe completamente, y compruebe si el calefactor ha sido desenchufado de la red eléctrica.
- Coloque el aparato a una distancia mínima de 1 m de materiales altamente inflamables como muebles, árboles, hojas, heno y arbustos.
- El calefactor debe estar al menos a 1,8 m por encima del suelo y al menos a 0,7 m por encima del techo del edificio o de objetos colgantes.
- El calefactor no debe estar orientado hacia el techo. El elemento calefactor debe estar orientado hacia la zona que se desea calentar.
- Mantenga a los niños y a los animales domésticos a una distancia segura del equipo.
- Los niños a partir de 8 años, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este equipo, siempre que hayan recibido supervisión u orientación sobre su uso seguro y conozcan los peligros que conlleva.
- No se permite a los niños jugar con el equipo. Sin supervisión, no se permite que los niños lleven a cabo la limpieza y el mantenimiento de los usuarios.
- Si hay algún signo de daño o mal funcionamiento, no haga funcionar el calefactor.
- No intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este aparato. El aparato no contiene piezas que el usuario pueda reparar. El mantenimiento o la reparación sólo pueden ser realizados por electricistas cualificados. Si intenta reparar el equipo usted mismo anulará la garantía.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado similar para evitar peligros.
- No maneje los componentes con las manos desprotegidas. Si se toca accidentalmente, utilice un paño suave y alcohol metílico o alcohol para eliminar las marcas de los dedos, de lo contrario estas marcas se quemarán en los componentes, provocando un fallo prematuro del calefactor.
- No sustituya ni intente sustituir los componentes de este producto.
- Este producto es adecuado para uso en interiores y exteriores. No utilice este calefactor cerca del cuarto de baño, la ducha o la piscina.
- Este producto no debe exponerse al aire libre durante mucho tiempo.
- No toque el enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- No pase el cable de alimentación por debajo de una alfombra. No cubra el cable de alimentación con una alfombra, una alfombrilla o un revestimiento similar. Coloque el cable de alimentación lejos de peatones y donde no pueda tropezar.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del equipo.
- No introduzca ni permita que se introduzcan objetos extraños en ninguna ventilación o abertura de la estufa, ya que podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar la estufa.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee la rejilla de ventilación.
- En el interior del calefactor hay piezas de calentamiento y de arco o chispa. No lo utilice en zonas donde se utilice o almacene gasolina, pintura, explosivos y/o líquidos inflamables. Mantenga el equipo alejado de superficies calientes y llamas abiertas.
- Evite en la medida de lo posible el uso de alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y provocar un

incendio. No obstante, si tiene que utilizar el cable alargador, asegúrese de que es adecuado para el fin previsto, ha sido probado para su uso en exteriores, y lo mejor es que tenga instalado o conectado un equipo RCD.

- Asegúrese siempre de que el calefactor está enchufado a una toma de corriente adecuada, que haya sido probada para su uso en exteriores.
- Para desconectar el calefactor, desconecte el mando y desenchúfelo de la toma de corriente. No desenchufe la clavija tirando del cable de alimentación.
- Antes de trasladar, limpiar o almacenar el aparato, desenchúfelo siempre para asegurarse de que está completamente frío.
- Este calefactor es sólo para uso doméstico y no debe utilizarse para contratos comerciales. Cualquier uso alternativo no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No se recomienda utilizar accesorios con el calefactor.
- Antes de instalar el calefactor, compruebe que la pared exterior no presenta zonas dañadas.
- Utilícelo siempre sobre superficies secas, debidamente firmes, estables, planas y horizontales.
- Compruebe la comunicación, los cables y las tuberías de la pared exterior. Si hay líneas de servicio cerca, por favor no instale el calentador y busque otro lugar para instalarlo.
- No lo coloque directamente encima o debajo de la toma de corriente.
- No retire ninguna etiqueta o señal de advertencia del producto.



ATENCIÓN
¡Peligro de incendio!

No cubra nunca el calefactor. Si se cubre el aparato, existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio. El calefactor no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.



ATENCIÓN
¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas de este aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe tener mucho cuidado cuando haya niños y personas enfermas.



ATENCIÓN
Peligro de daños personales!

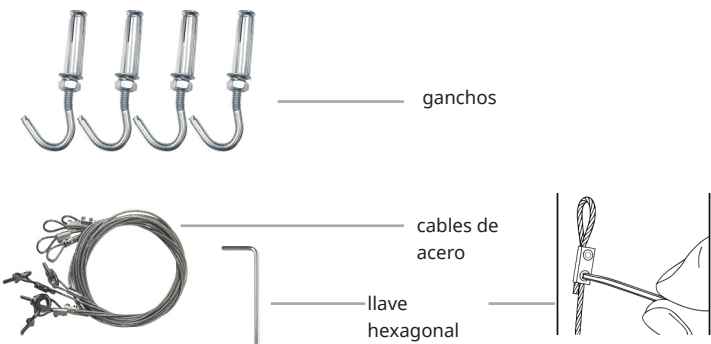
Esta estufa no está equipada con un dispositivo para controlar la temperatura ambiental. A menos que haya una supervisión continua, no utilice este calefactor en una habitación pequeña ocupada por personas que no puedan salir solas de la habitación.

INSTALACIÓN

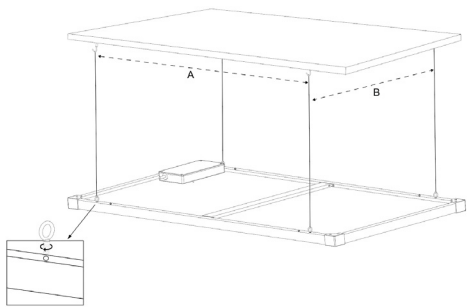
Instrucciones de montaje en techo

Desembale su paquete y encontrará el calentador junto con el paquete de accesorios de montaje en el techo.

Accesorios para montaje en techo.



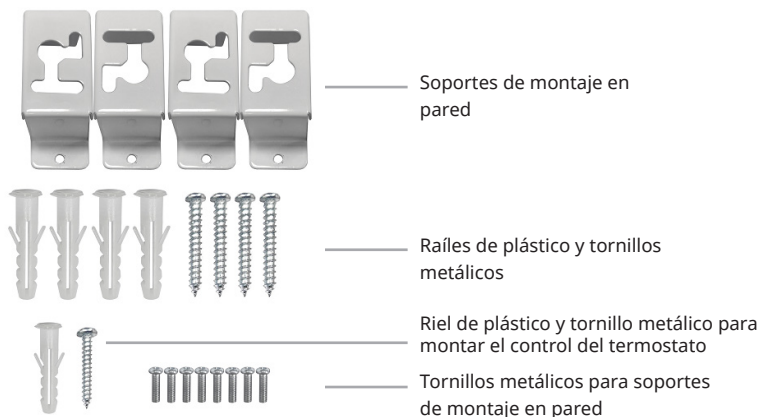
1. Marque en el techo las posiciones de los cuatro agujeros que hay que taladrar y perfore los agujeros con la broca. Asegúrese de que la distancia entre cada orificio es la misma que la de los orificios de la parte trasera del calentador. Consulte los siguientes detalles sobre la distancia.
2. Fije los 4 ganchos en los agujeros taladrados en el techo y utilice los cables para cambiar el calentador. La llave hexagonal podría utilizarse para ajustar la longitud de los cables. Consulte la siguiente imagen.



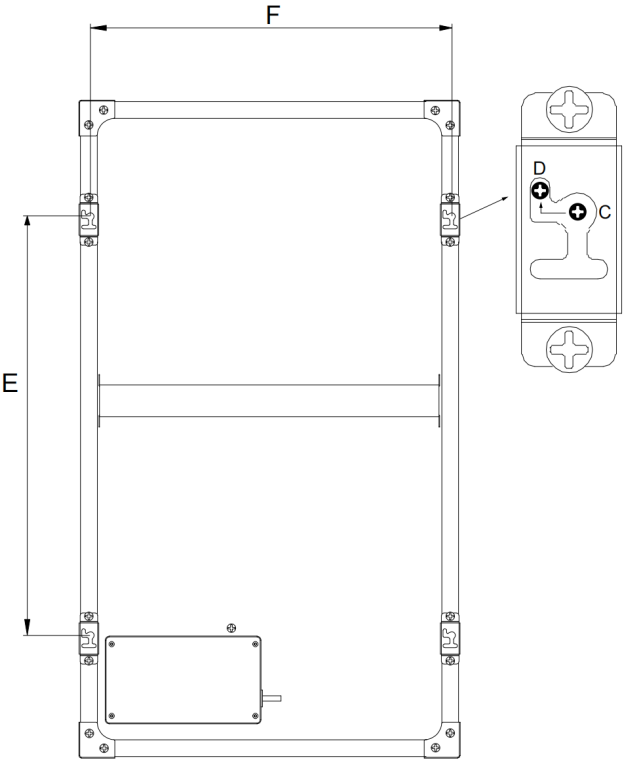
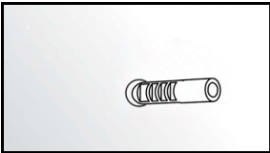
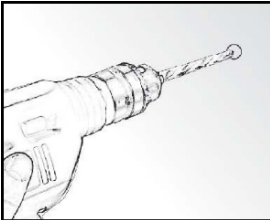
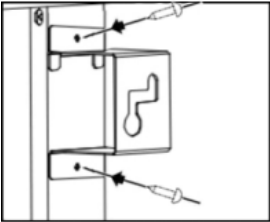
Número de artículo	A	B
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,5 cm	58,00 cm

Instrucciones de montaje en pared

Desembale el paquete y encontrará el aparato junto con el paquete de accesorios para el montaje en pared. A continuación encontrará los accesorios para el montaje en pared.



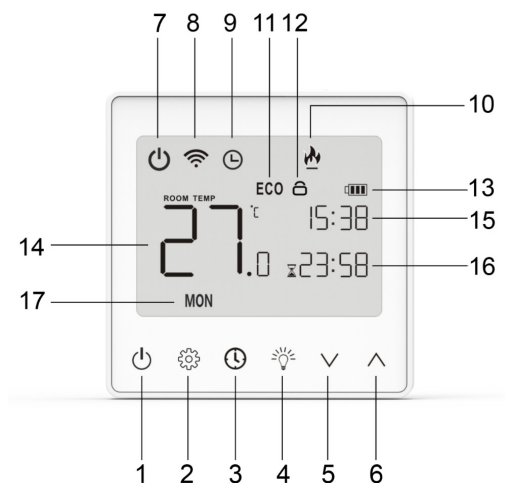
1. Atornille los cuatro soportes en la parte posterior del marco del calentador como se indica a continuación.
2. Marque en la pared las posiciones de los cuatro orificios que debe perforar y taládrelos con la broca. Asegúrese de que la distancia entre cada orificio es la misma que la de los orificios de los soportes de la parte trasera del calentador. Consulte los siguientes detalles sobre la distancia.
3. Inserte los raíles de plástico en los orificios.
4. Introduzca los tornillos metálicos en los raíles de plástico.
5. Levante el calentador y apunte los cuatro orificios de los soportes de la parte posterior del calentador a los 4 tornillos de la pared, y deslice el tornillo de la posición C a la posición D moviendo ligeramente el calentador.



Número de artículo	E	F
10047626	30,50 cm	58,00 cm
10047627	90,5 cm	58,00 cm

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Panel de control



Botones de función

- 1 Botón ON/OFF
- 2 Botón de configuración
- 3 Botón de temporizador
- 4 Botón de color claro
- 5 Botón ABAJO
- 6 Botón ARRIBA

Iconos de la pantalla

- 7 Luz de encendido/apagado
- 8 Indicador luminoso WiFi
- 9 Luz de modo temporizador
- 10 Indicador luminoso de calefacción
- 11 Luz del modo ECO
- 12 Luz de bloqueo para niños
- 13 Indicador de batería
- 14 Visualización de la temperatura
- 15 Hora actual
- 16 Temporizador de cuenta atrás
- 17 Día de la semana

Instrucciones de control del termostato

1. Cuando el calentador está encendido y suena el zumbador, el calentador está en modo de espera.
2. Pulse brevemente el botón ON/OFF, y la luz del icono  y el fondo de la pantalla se encenderán, indicando que el mando a distancia se encuentra en estado de encendido. El ajuste de temperatura por defecto es de 25°C. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura objetivo, el producto se calentará automáticamente y se encenderá la luz indicadora de calentamiento  del producto. Pulse de nuevo la tecla  para desactivar todos los estados de funcionamiento actuales, la pantalla se oscurece.
3. Cuando el mando a distancia esté en estado encendido, ajuste la temperatura de trabajo pulsando  o , ajuste la temperatura objetivo. Puede ajustar la temperatura entre 5-50 °C, y los dos dígitos parpadean 5 veces sin ninguna operación, y luego vuelven a mostrar la temperatura ambiente. Cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura objetivo, el producto se calienta automáticamente, la luz  se enciende. Cuando la temperatura ambiente es superior o igual a la temperatura objetivo, el producto deja de calentarse automáticamente (la luz indicadora de calentamiento correspondiente del producto se enciende o se apaga). La zona de visualización de la temperatura  se encuentra en el mando a distancia.
4. Independientemente de que el mando a distancia esté encendido o apagado, pulse brevemente el botón  para seleccionar el color de la luz, que puede ser H1 o H2. Pulse una vez, destello H1, pulse de nuevo para destello H2, y pulse de nuevo para apagar la luz. Cuando el color de la luz parpadee H1 o H2, pulse los botones  o  para ajustar el brillo de la luz de L1 a L9, donde L1 es el más oscuro y L9 el más brillante. Una vez finalizado el ajuste, si no hay ninguna operación, se confirmará automáticamente la luminosidad actual y se volverá a la interfaz principal.
5. Ajuste el bloqueo para niños, pulse prolongadamente el botón  para bloquear el mando a distancia, pulse prolongadamente  para desbloquear el mando a distancia. El icono correspondiente  se enciende y se apaga.
6. Ajuste la hora de apagado: En el estado de encendido, pulse el botón  y el estado de la hora del icono del mando  a distancia parpadeará. Pulse  o  para ajustar la hora, después pulse el botón  para confirmar o parpadee 5 veces antes de confirmar automáticamente, la luz del modo temporizador  en pantalla permanece encendida. Cuando la cuenta atrás llegue a 00:00, el aparato se apagará automáticamente.
7. Primer ajuste de la hora actual: En el estado de encendido, pulse prolongadamente el botón  y el calendario semanal parpadeará. Pulse  o  para ajustar la fecha de la semana y luego pulse el botón  para confirmar. A continuación parpadeará la hora, pulse  o  para ajustar el minuto actual y pulse  para confirmar. A continuación, el minuto parpadea, pulse  o  para ajustar el minuto actual y, a continuación, pulse  para confirmar.  es la zona de visualización de la hora actual.
8. Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos y el icono  parpadeará. Cuando la aplicación móvil esté conectada al producto, permanecerá encendida durante mucho tiempo. Actualice automáticamente el calendario

semanal y la hora. Cuando la APP se ajusta a apagado, encendido, temporizador, bloqueo infantil, o temporizador semanal, etc., el icono correspondiente en el mando a distancia se encenderá o apagará de forma sincronizada. Si vuelve a mantener pulsado el botón  durante 3 segundos, saldrá de la APP conectada y podrá volver a conectarse a ella.

9. El icono de la batería muestra el estado del nivel de carga de la batería seca. Hay tres estados en total, lleno/medio lleno/vacío. Cuando la batería se agota, el icono parpadea.
10. Puede montarse en la pared utilizando el pequeño riel de plástico y el tornillo metálico suministrados.

CONTROL DEL DISPOSITIVO POR SMARTPHONE

Si conecta el aparato a su red WLAN doméstica, podrá controlarlo cómodamente mediante la App correspondiente de Klarstein. La App le permite no solo controlar el aparato mediante su smartphone, sino que también le ofrece acceso a recetas y otra información adicional.

Proceda del siguiente modo para conectar su smartphone al dispositivo Klarstein.

- 1 Descargue primero la App de Klarstein escaneando el código QR con su smartphone (véase más abajo) o descárguelo directamente de la App Store o de Google Play.
- 2 Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi a la que debe conectarse su dispositivo Klarstein.
- 3 Abra la App de Klarstein.
- 4 Inicie sesión con su cuenta. Si aún no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación Klarstein.
- 5 Siga las instrucciones que aparecerán en la app.

Descarga la aplicación

Utilice la función de escaneo de su teléfono para escanear el código QR y guarde la app en su smartphone.

Nota: La aplicación proporciona más información sobre cómo usar la aplicación y ayuda sobre cómo conectarse al dispositivo tan pronto como se abre por primera vez.

iOS	Android
	

Solución de problemas de conexión

Si su dispositivo Klarstein no se puede encontrar en la WLAN, verifique lo siguiente:

- 1 El aparato no está enchufado. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado a un enchufe.
- 2 El aparato no se encuentra en modo sincronización. Asegúrese de que el indicador de WiFi (LED) parpadea en el panel de control del dispositivo inteligente, tal y como se describe en las instrucciones „Restablecer la configuración de WiFi“ de su dispositivo inteligente (las instrucciones en general se encuentran en el apartado „Conexión del dispositivo“).
- 3 El punto de acceso WiFi no funciona en 2,4 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funcione en la banda de 2,4 GHz y que tenga su propio SSID en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda operativa de su punto de acceso, comuníquese con su proveedor de Internet.

Importante: tenga en cuenta que si su enrutador WiFi tiene una banda dual, es decir, si funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz, separe los SSID para cada banda y use el SSID de 2,4 GHz para conectarse.

- 4 Supervise los ajustes Firewall de su red WiFi. Es posible que la configuración del Firewall de su red WiFi no permita que la aplicación Klarstein configure los ajustes de WiFi en su dispositivo inteligente. Asegúrese de que no está usando ninguna red WiFi pública, como por ejemplo de aeropuertos, otros hogares, empresas, etc.
- 5 Los diferentes datos de inicio de sesión en el teléfono inteligente y en la aplicación le aseguran de que los datos de inicio de sesión WiFi de la aplicación de Klarstein coincidan con los que está conectado su teléfono inteligente.

Si ha seguido todos los pasos anteriores y su teléfono inteligente aún no puede conectarse a la aplicación, envíenos un correo electrónico para obtener ayuda: appsupport@go-bbg.com

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza

**ADVERTENCIA: ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Desconecta el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar. Deja que los productos se enfrien. No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos para limpiarlo.

Una limpieza regular y cuidadosa ayudará a que su calefactor funcione eficazmente durante muchos años.

El exterior puede limpiarse pasándole un paño suave húmedo y secándolo después. No utilice polvos de limpieza abrasivos ni cera para muebles, ya que pueden dañar el acabado de la superficie. Para soltar el calentador de la pared, para limpiarlo y redecorarlo, basta con abrir el tapón roscado y desenroscar los tornillos para despegarlo de la pared.

Para el almacenamiento a corto plazo, basta con desconectar el calentador y dejarlo fuera. Para un almacenamiento a largo plazo, basta con desconectar el calentador y dejarlo fuera.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Si su calentador no funciona, siga estas instrucciones:

- Asegúrese de que su disyuntor o fusible funciona correctamente.
- Asegúrese de que el calentador está enchufado y de que la toma de corriente funciona correctamente.
- Si el interruptor ON/OFF no se ilumina en la posición ON, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Klarstein.

Nota: Si experimenta algún problema con su calentador, consulte la información sobre la garantía para obtener instrucciones. Por favor, no intente abrir o reparar el calentador usted mismo. Hacerlo puede anular la garantía y podría causar daños o lesiones personales. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse del producto de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene pilas. Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de pilas, éstas no deben desecharse con la basura doméstica. Infórmate sobre la normativa local para deshacerse de las pilas. Al deshacerse de ella de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Importador para Gran Bretaña:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania.

Contacto: info@electronic-star.de

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo Wondersky de equipo de radio cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: use.berlin/10047626

Para Gran Bretaña: Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo Wondersky de equipo de radio cumple los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: use.berlin/10047626

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Identificador(es) del modelo: 10047625

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad		
Potencia calorífica			Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	0,36	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{mín.}	0,36	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	0,36	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
Consumo de energía			Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario.		
En modo apagado	P _o	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
En modo de espera	P _{sm}	0,44	kW	Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
En modo de reposo	P _{idle}	0,75	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,75	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
Modo de espera con visualización de información o estado			Sí	Opción de control de distancia	Sí
Energía de calefacción estacional.	$\eta_{s,on}$	94	%	Control de arranque adaptativo	No
Eficiencia en modo activo.				Limitación del tiempo de trabajo	No
				Sensor de bombilla negra	No
				Función de autoaprendizaje	No
				Control de la precisión	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania				

Identificador(es) del modelo: 10047626					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad		
Potencia calorífica			Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	0,77	kW	Potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{mín.}	0,77	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Máxima potencia calorífica continua	P _{max, c}	0,77	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
Consumo de energía			Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario.		No
En modo apagado	P _o	N/A	kW	Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	Sí
En modo de espera	P _{sm}	0,44	kW	Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	
En modo de reposo	P _{idle}	0,75	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
En modo de espera de red	P _{nsm}	0,75	W	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
Modo de espera con visualización de información o estado			Sí	Opción de control de distancia	Sí
Energía de calefacción estacional.	$\eta_{s,on}$	94	%	Control de arranque adaptativo	No
Eficiencia en modo activo.				Limitación del tiempo de trabajo	No
				Sensor de bombilla negra	No
				Función de autoaprendizaje	No
				Control de la precisión	No
Datos de contacto	Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania				



KLARSTEIN